

Các loại rác vứt tại bãi thu gom thông thường

通常のごみステーションに出すもの

Rác cháy được

もえるごみ

Túi quy định cho rác cháy được 45/30/20/10 lít
もえるもの指定袋 45/30/20/10%

Rác thực phẩm
生ごみ



Sản phẩm da
(giày, túi, v.v.)
皮革類 (くつ・カバン等)



Gỗ vụn và các loại cỏ
(mảnh gỗ, lá rụng, cành tỉa, v.v.)
草木類 (板切れ・落ち葉・剪定木等)



Các loại giấy, các loại nhựa không thể tái chế
紙類・プラスチック類のうち、リサイクルできないもの



Các loại khác その他

Tã giấy (loại bỏ chất bẩn)
Băng video, đĩa CD, miếng sùi âm dùng một lần, ủng, ống nhựa vinyl
Bật lửa dùng một lần (sử dụng hết gas), v.v.
紙オムツ (汚物は取り除いて)
ビデオテープ・CD・使い捨てカイロ・長靴・ビニールホース
使い捨てライター (ガスを使いきって) 等

Rác hỗn hợp cỡ nhỏ

小型混合物

Túi quy định cho rác không cháy được 30 lít
もえないもの指定袋 30%

Thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ
小型の家電製品

Đầu chạy video, bàn là, nồi cơm điện, bình điện đun nước, đèn bàn, v.v.
ビデオデッキ・アイロン・炊飯器・電気ポット・電気スタンド等

Rác cỡ lớn không cho vừa vào túi quy định
指定袋に入らない大型のもの

→ **Hãy vứt vào loại Rác cỡ lớn**
粗大ごみに出してください

Vật sắc nhọn 鋭利な物
Dao làm bếp, liềm, cưa, dao Nata, v.v.
包丁・カマ・のこぎり・なた等

Hãy bọc vào giấy báo
新聞紙に包んでください

Các loại khác その他

Vật có lẫn kim loại và nhựa như bình nước, dây điện, máy ảnh, kính mắt, máy giường dây, v.v.
Đồng hồ báo thức, đồ chơi (kim loại + nhựa), v.v.
水筒・電気コード・カメラ・メガネ・リール等金属とプラスチックが複合したもの、目覚まし時計、おもちゃ (金属+プラ) 等
Các sản phẩm thuộc đối tượng điều chỉnh của Luật tái chế thiết bị điện gia dụng dù cỡ nhỏ cũng không được vứt vào loại này.
家電リサイクル法対象品は小型のものであっても出せません。

Thu gom riêng

戸別収集

Rác cỡ lớn
粗大ごみ

Đăng ký thu gom riêng
予約戸別回収

Mất phí
有料

Đồ nội thất, thiết bị điện, xe đạp, vật dụng gia đình, v.v. quá lớn không thể cho vừa vào túi rác quy định
家具・電気製品・自転車・家庭用品等で指定ごみ袋に入らない大きさのもの

Cỡ vượt quá khoảng 18 lít hoặc Chiều dài một cạnh quá 1 mét
大きさがおおむね18ℓを超えるもの または一辺の長さが1mを超えるもの



Các loại rác vứt tại bãi thu gom rác tái chế

資源回収ステーションに出すもの

Miễn phí
無料

Các loại chai thủy tinh

びん類

Thu gom bằng thùng
コンテナ回収

Hãy cho vào thùng theo từng loại
種類別にコンテナに入れてください

Chai không màu 無色びん
Chai màu nâu 茶色びん
Chai màu khác その他色びん

Chai thủy tinh đựng thực phẩm, đồ uống, v.v.
食料品・飲料等のびん



Hãy tháo nắp và rửa sạch.
※フタをはずし、きれいに洗ってください。

Các loại khác その他

Bóng đèn, gốm sứ, chai thủy tinh đựng mỹ phẩm, v.v.
電球・陶磁器・化粧品等のびん等



Các loại kim loại

金属類

Thu gom bằng thùng
コンテナ回収

Hãy cho vào thùng theo từng loại
種類別にコンテナに入れてください

Lon nhôm アルミ缶
Lon thép スチール缶



Lon nước trái cây, thực phẩm, v.v. ジュース・食料等の缶
Hãy rửa sạch bên trong.
※中をきれいに洗ってください。

Các kim loại khác その他金属

Bình xịt スプレー缶

Hãy sử dụng hết hoặc tham khảo cách rút gas ghi trên bình xịt để rút hết gas.
※使い切るか、スプレー缶に記載のガスの抜き方を参考にガスを完全に抜いてください。

Nồi, ấm đun nước, chảo, v.v. 鍋・やかん・フライパン等



Lon đựng sơn, dầu, v.v. 塗料や油の缶
Phải dùng hết hoàn toàn
※中身は使い切ること

Các sản phẩm kim loại khác không thuộc loại Rác cỡ lớn その他、粗大ごみに該当しない金属製品

Vật sắc nhọn như dao, v.v. 刃物など鋭利なもの → **Rác hỗn hợp cỡ nhỏ** 小型混合物

Các loại giấy

紙類

Đề vào nơi quy định
指定場所におく

Báo 新聞
Tạp chí 雑誌
Bìa các tông タンボール
Hộp giấy 紙パック

***Buộc dây hình chữ thập riêng theo từng loại.**
※種類別にひもで十字にしぼる。



Giấy vụn ざつ紙

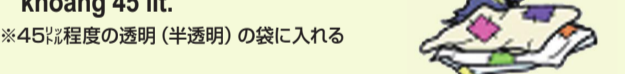
Cho vào túi giấy và buộc lại bằng dây hoặc dán kín miệng bằng băng dính.
※紙袋に入れてひもでしぼる、もしくはテープで口の封をする。

Cho vào túi trong suốt (nửa đục)
※透明 (半透明) の袋に入れる。



Các loại vải 布類

Cho vào túi trong suốt (nửa đục) khoảng 45 lít.
※45ℓ程度の透明 (半透明) の袋に入れる



Lưới thu gom

回収ネット

Các loại nhựa

プラスチック類

Túi nhựa vinyl chuyên để thu gom
回収用ビニール袋

Hãy rửa sạch và làm khô kỹ lưỡng rồi để vào trong lưới thu gom.
きれいに洗って十分に乾燥させてから回収ネットに入れてください

Chai nhựa PET ペットボトル

Chai nhựa PET đựng đồ uống
Chai nhựa PET đựng nước tương
Shoyu, rượu, v.v.
飲料用のペットボトル、しょうゆ・酒用等のペットボトル



Vứt nắp và nhãn vào loại Nhựa phế thải
フタ・ラベルは 廃プラスチックへ

Khay trắng/Xốp 白色トレイ・発泡スチロール

Khay trắng đựng thực phẩm, xốp
白色の食品トレイ、発泡スチロール



Đối với đồ cỡ lớn hãy đập nhỏ ra
大型のものは、小さく砕いてください

Hãy rửa sạch và làm khô kỹ lưỡng rồi cho vào túi nhựa vinyl chuyên để thu gom
きれいに洗って十分に乾燥させてから回収用ビニール袋に入れてください

Nhựa phế thải 廃プラスチック

Loại có nhãn mác マークのついているもの

Khay đựng trứng hoặc đậu phụ, hộp cơm bento, hộp đựng các loại bánh kẹo, v.v.
卵・豆腐のケース・弁当の容器・菓子類の箱等



Các loại khay đựng thực phẩm có màu hoặc hoa văn
食品トレイのうち、色や柄のついたもの

Vật liệu đệm / Vật liệu chống va đập để đóng gói, v.v. là Rác cháy được
包装用の [クッション材 / 緩衝材] 等は もえるごみへ

Các loại rác tái chế khác

Thu gom bằng thùng
コンテナ回収

Hãy cho vào thùng theo từng loại
種類別にコンテナに入れてください

Đèn huỳnh quang 蛍光灯

Các loại đèn huỳnh quang hình tròn, hình thẳng, hình bóng đèn tóc 丸型・直管型・電球型の蛍光灯

LED → **Đèn huỳnh quang**
LED → 蛍光灯

Bóng đèn → **Các loại chai thủy tinh** びん類

Cặp nhiệt độ, v.v. 体温計等

Cặp nhiệt độ hoặc đo nhiệt độ có chứa cồn hoặc thủy ngân アルコール・水銀の入った体温計や温度計

Cặp nhiệt độ điện tử → **Rác hỗn hợp cỡ nhỏ** 小型混合物

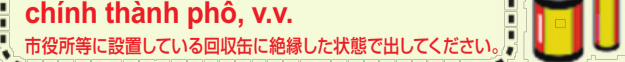
Pin khô phế thải 廃乾電池
Pin kiềm, pin mangan, pin oxyride, v.v. アルカリ・マンガン・オキシライド電池等

Pin cúc và pin sạc ボタン電池及び充電式電池

Hãy cho pin đã cách điện vào thùng thu gom được đặt tại trụ sở hành chính thành phố, v.v.
市役所等に設置している回収缶に絶縁した状態で出してください。

Pin cúc và pin sạc ボタン電池及び充電式電池

Hãy cho pin đã cách điện vào thùng thu gom được đặt tại trụ sở hành chính thành phố, v.v.
市役所等に設置している回収缶に絶縁した状態で出してください。



Vứt các loại rác không thể làm sạch dù đã rửa vào Rác cháy được

洗っても汚れの落ちない物は、もえるごみへ